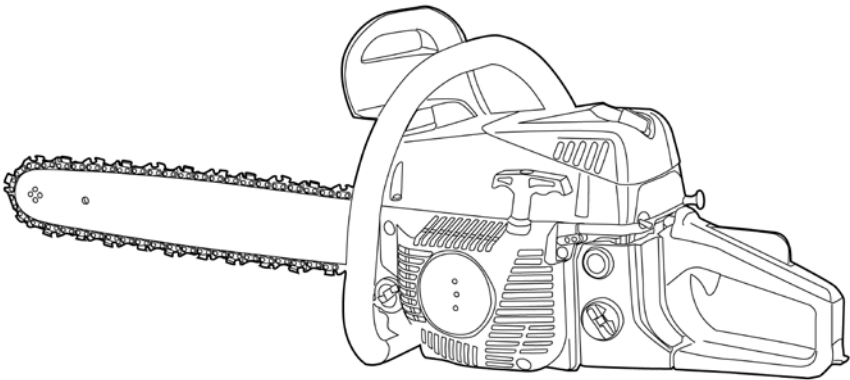


# SADKO

ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ  
И ТЕХНИЧЕСКОМУ ОБСЛУЖИВАНИЮ



МОДЕЛЬ:  
GCS•380

МОДЕЛЬ:  
GCS•510E

МОДЕЛЬ:  
GCS•450E

МОДЕЛЬ:  
GCS•510E PRO

МОДЕЛЬ:  
MGCS•500

МОДЕЛЬ:  
GCS•560E

Бензиновая цепная пила

## **УВАЖАЕМЫЙ ПОКУПАТЕЛЬ!**

Прежде всего компания SADKO благодарит Вас за выбор нашей продукции. Мы желаем, чтобы работа с бензиновой цепной пилой приносила Вам удовольствие и соответствовала Вашим ожиданиям.

Эта инструкция содержит полезную информацию о Вашей бензиновой цепной пиле. Данная инструкция была подготовлена, чтобы предоставить Вам необходимые полезные рекомендации в управлении, регулировке и обслуживании бензиновой цепной пилы.

Перед началом использования изучите руководство пользователя, и только с соответствующим уходом и управлением, указанным в этом руководстве Вы можете рассчитывать на долгосрочную работу бензиновой цепной пилы.

### **Покупатель или оператор обязан:**

- прочитать и понять информацию из данной инструкции;
- собирать, управлять, смазывать, использовать и обслуживать изделие в соответствии со всеми требованиями и техникой безопасности из данного руководства;
- при возникновении подозрений в нестабильности работы бензиновой цепной пилы (излишние шумы, сбои при запуске и т.д.) обратиться в сервисный центр.

Замена и ремонт поврежденных деталей должны осуществляться только специалистом сертифицированного сервисного центра. В случае осуществления ремонта вне сервисного центра гарантия на изделие аннулируется.

Оператор должен понимать, что общепринятые понятия и осторожность - это факторы, которые не могут быть вмонтированы в данное изделие, но должны применяться самим оператором.

Предупреждения, предостережения и указания, оговоренные в данной инструкции, не могут охватить все возможные случаи, которые могут возникнуть. Если у Вас возникли вопросы относительно Вашего изделия, обратитесь, пожалуйста, к своему продавцу.

**КОНСТРУКЦИЯ ИЗДЕЛИЯ ПОСТОЯННО УСОВЕРШЕНСТВУЕТСЯ,  
ПОЭТОМУ В НЕЕ МОГУТ БЫТЬ ВНЕСЕНЫ НЕЗНАЧИТЕЛЬНЫЕ  
ИЗМЕНЕНИЯ, НЕЗАДЕКЛАРИРОВАННЫЕ В ДАННОЙ ИНСТРУКЦИИ**

## **О технике SADKO**

Торговая марка SADKO - это надёжная техника для сада и огорода, которая помогает выполнить сложные и трудоёмкие работы на вашем участке и превращает труд в удовольствие.

С помощью техники SADKO Вы забудете об изнурительной работе на садовом участке, значительно увеличите производительность труда, а также существенно сэкономите время и сэкономите силы.

Техника SADKO разрабатывается в соответствии с европейскими стандартами качества и с использованием современных технологий.

Вся техника SADKO перед поступлением в продажу проходит тестирование, что гарантирует качество и надёжность ее работы на долгие годы, при условии правильного использования и соблюдения правил эксплуатации.

## **Все изделия ТМ SADKO предназначены для бытового использования**

### **Бензиновая цепная пила**

Бензиновая цепная пила SADKO серий MGCS и GCS – легкий и в тоже время мощный современный инструмент предназначенный для эксплуатации в строительстве, садово-парковом хозяйстве, домашних, ремонтных и плотницких работах. Конструкция и компоненты бензиновой цепной пилы отражают то бескомпромиссное качество, которое удовлетворит самого требовательного пользователя.

**Наш партнёр в интернете по запчастям**  
**ZAPCHASTI.SADKO-SHOP.COM**

**НУЖНА ЗАПЧАСТЬ?**  
**Звоните! Поможем!**

тел.: 099 980 65 00

тел.: 068 094 00 75

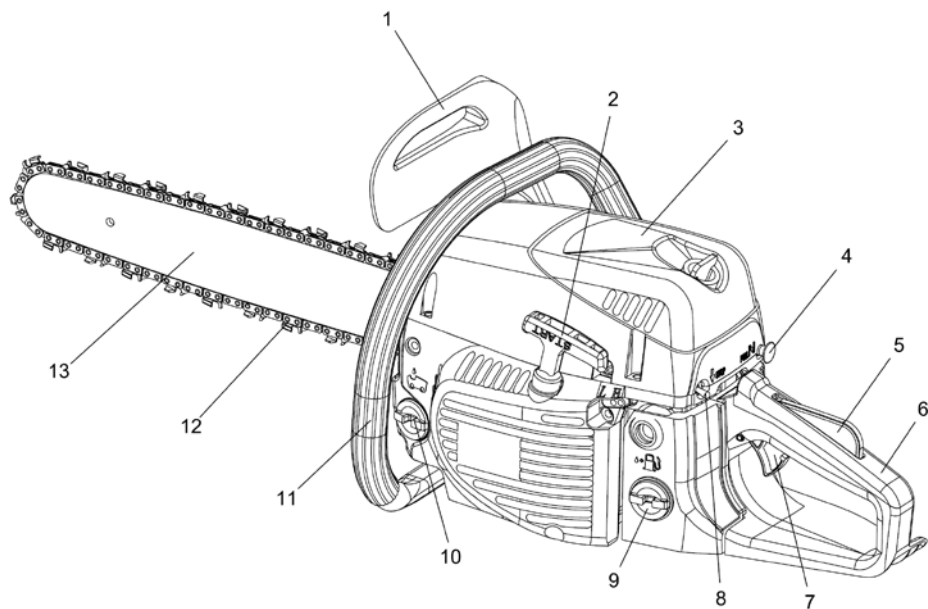
**СПИСОК СЕРВИСНЫХ ЦЕНТРОВ:**  
**SADKO.UA/SERVICE.SHTML**  
**SADKO.UA/SADKO-SERVICE.PDF**

## СОДЕРЖАНИЕ

<b>1. СХЕМА СОСТАВНЫХ ЧАСТЕЙ .....</b>	<b>5</b>
<b>2. ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ .....</b>	<b>6</b>
<b>3. КАК ПОЛЬЗОВАТЬСЯ ИНСТРУКЦИЕЙ.....</b>	<b>6</b>
3.1 Предупреждающие обозначения .....	7
3.2 Предупреждающие наклейки .....	7
<b>4. БЕЗОПАСНОСТЬ .....</b>	<b>8</b>
4.1 Безопасность перед работой.....	9
4.2 Безопасность во время работы .....	9
<b>5. УСТАНОВКА ШИНЫ И РЕГУЛИРОВКА ЦЕПИ .....</b>	<b>11</b>
<b>6. СМАЗКА ЦЕПИ И ШИНЫ.....</b>	<b>13</b>
6.1 Масло цепи .....	13
6.2 Регулировка смазки цепи.....	14
<b>7. РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ИСПОЛЬЗОВАНИЮ ТОПЛИВА .....</b>	<b>15</b>
7.1 Заправка топливом.....	15
7.2 Рекомендации по использованию топлива .....	16
<b>8. ЗАПУСК И ОСТАНОВКА.....</b>	<b>18</b>
<b>9. КАК ИЗБЕЖАТЬ ОТБРОСА.....</b>	<b>21</b>
<b>10. МЕТОДЫ РАБОТЫ .....</b>	<b>24</b>
10.1 Пример валки деревьев.....	24
10.2 Направление валки .....	26
10.3 Обрезка веток, отход при валке дерева.....	27
10.4 Валка деревьев.....	27
10.5 Обрезка сучьев, раскряжевка стволов .....	29
<b>11. ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ.....</b>	<b>30</b>
11.1 Уход и обслуживание тормоза цепи.....	30
11.2 Воздушный фильтр.....	31
11.3 Свеча зажигания.....	31
11.4 Чистка корпуса бензиновой цепной пилы.....	32
11.5 Уход за направляющей шиной.....	32
11.6 Замена цепи .....	33
11.7 Заточка цепи.....	34
<b>12. ХРАНЕНИЕ.....</b>	<b>35</b>
<b>13. ГРАФИК ТЕХНИЧЕСКОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ .....</b>	<b>36</b>
<b>14. ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА .....</b>	<b>37</b>

## СХЕМА СОСТАВНЫХ ЧАСТЕЙ | 1

1. Ручка тормоза цепи.
2. Ручной стартер
3. Крышка воздушного фильтра
4. Воздушная заслонка
5. Кнопка блокировки случайного включения
6. Задняя ручка
7. Рычаг дроссельной заслонки
8. Включатель
9. Крышка топливного бака
10. Крышка масляного бака
11. Передняя ручка
12. Цепь
13. Шина



## 2 | ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ

Модель бензиновой цепной пилы	GCS-380	GCS-450E	MGCS-500	GCS-510E GCS-510E PRO*	GCS-560E
<b>Двигатель:</b>					
Тип двигателя	Одноцилиндровый 2-тактный				
Рабочий объем двигателя	37,2	45,2	49,3 см <sup>3</sup>	50,1 см <sup>3</sup>	56,0 см <sup>3</sup>
Мощность двигателя при 9000 об/мин.	1.2кВт/1.6 л.с	1.8кВт/2.4 л.с	2.2 кВт/3 л.с.		2.5 кВт/3.4 л.с.
Система запуска	Ручной стартер	Ручной стартер «Легкий запуск»	Ручной стартер	Ручной стартер «Легкий запуск»	
Скорость холостого хода	3200 об/мин.				
Рекомендованное топливо	Смесь: бензин А-92/масло для 2-тактных двигателей				
Система охлаждения	Воздушная				
<b>Общие характеристики:</b>					
Объем топливного бака	310 мл	560 мл	550 мл		
Объем масляного бака	210 мл	260 мл	260 мл		
Длина шины	14"(35см)	16"(40 см) / 18"(45 см)	18"(45 см) / 20"(50 см)		
Длина пропила	330	380/430	480 мм	430 мм	480 мм
Антивибрационная система	+				
Уровень звуковой мощности Lwa	114 дБ (А)				
Вес с шиной и цепью	6,5 кг	7,2 кг	8 кг	7,8 кг	6,9 кг

\* Комплектуется: цепь OREGON, наушники, очки, перчатки.

## 3 | КАК ПОЛЬЗОВАТЬСЯ ИНСТРУКЦИЕЙ

**Храните эту инструкцию для справок. Она является вашим руководством по безопасной и нормальной работе бензиновой цепной пилы.**

Прочитайте и придерживайтесь всех указаний из данного руководства, в особенности из раздела "Безопасность". Иначе это может привести к серьезной травме или летальному исходу.

**Запомните!** Этот предупреждающий знак используется на протяжении всего данного руководства. Он используется для привлечения Вашего внимания к указаниям, которые касаются Вашей безопасности и безопасности других.

ЭТОТ ЗНАК ОБОЗНАЧАЕТ



Внимание! Важно! Опасность!

## ПРЕДУПРЕЖДАЮЩИЕ ОБОЗНАЧЕНИЯ | 3.1

### Предупреждающие знаки

ОПАСНО; ВАЖНО и ВНИМАНИЕ используются с информацией об опасности в данном руководстве и на каждой наклейке безопасности.

Они используются в случае:

#### ОПАСНО!

Обозначает мгновенную опасность. Если ее не избежать, она может привести к серьезной травме или летальному исходу. Этот знак опасности ограничивает наиболее экстремальные ситуации, обычно для компонентов агрегата или функциональных характеристик.

#### ВАЖНО!

Обозначает вероятность возникновения опасности, неустранение которой может привести к серьезной травме или летальному исходу, и включает риски, которым подвергается оператор, в случае отсутствия защитных мер. Также может использоваться как предостережение от опасных предметов.

#### ВНИМАНИЕ!

Обозначает вероятность возникновения опасности. Если ее не предотвратить, то это может привести к травме. Также может использоваться как предостережение от опасных предметов.

## ПРЕДУПРЕЖДАЮЩИЕ НАКЛЕЙКИ | 3.2

### ПРЕДУПРЕЖДАЮЩИЕ СИМВОЛЫ (ПИКТОГРАММЫ)

На верхней части изделия имеется наклейка с предупреждающими символами (пиктограммами). Перед началом эксплуатации ознакомьтесь и руководствуйтесь предупреждающими символами для безопасной работы с изделием.

	<p>Прочитайте руководство пользователя перед использованием устройства.</p>		<p>Этот символ, сопровождаемый словами ВНИМАНИЕ и ОПАСНО, должен привлечь внимание пользователя на то, что его действие может привести к серьезным травмам или смерти.</p>
	<p>Стандартные защитные сапоги</p>		<p>Не курить во время заправки и во время использования</p>

	Длина шины		Надевайте перчатки для защиты рук.
	Масло цепи		Правильное направление звеньев цепи
	Дроссельная заслонка закрытия воздуха		Внимание! Возможность обратного удара.
	Смесь бензина и масла. На 1 литр бензина 40 грамм масла.		Опасно! Не вдыхайте выхлопные газы.
	Топливо крайне огнеопасно и взрывоопасно.		Защитные очки необходимо носить при пользовании агрегатом. Также используйте наушники для защиты органов слуха. Каска необходима, если есть опасность падения каких-либо предметов, объектов.
	Акустический уровень мощности LWA в соответствии с директивами 2000/14/ЕС+2005/88/ЕС.		Этот продукт отвечает требованиям соответствующих норм.

## 4 | БЕЗОПАСНОСТЬ

### ВНИМАНИЕ!



Бензиновая цепная пила предназначена только для пиления дерева. Блок двигателя предназначен только для использования с рекомендованным оборудованием для резки. Бензиновая цепная пила может быть опасна. Неправильное использование инструмента может привести к ранениям, в том числе смертельным, самого оператора и третьих лиц.

Перед использованием бензиновой цепной пилы внимательно и полностью прочитайте инструкцию по эксплуатации и убедитесь, чтобы все содержание было понятно.



## БЕЗОПАСНОСТЬ ПЕРЕД РАБОТОЙ | 4.1

1. Прежде чем использовать бензиновую цепную пилу, необходимо прочесть и понять руководство пользователя.
2. Пользуйтесь бензиновой цепной пилой только при работе с древесиной. Не используйте ее для резки каких-либо других материалов, кроме древесины.
3. Эксплуатировать бензиновую цепную пилу должны только тщательно проинструктированные взрослые люди. Ни при каких обстоятельствах не разрешайте детям пользоваться бензиновой цепной пилой. Пользователь должен прочесть руководство и в дополнение к этому пройти подробный практический инструктаж. Попрактикуйтесь, распиливая бревна на пильных козлах или в люльке.
4. Постоянно следуйте рекомендациям изложенным в этом руководстве.
5. Проверьте цепь и шину на правильность сборки и регулировки.
6. Не начинайте работу до тех пор, пока необходимое количество масла не поступит на цепь.
7. Неправильное натяжение цепи ускоряет износ цепи, звездочки и шины и может привести к их повреждению.

### Не пользуйтесь бензиновой цепной пилой:

- находясь под воздействием алкоголя, лекарств или наркотиков;
- во время дождя или в местах повышенной влажности;
- вблизи легковоспламеняющихся жидкостей или газов;
- если бензиновая цепная пила неисправна, неправильно отрегулирована или не полностью собрана;
- если кнопка запуска не включает или не выключает бензиновую цепную пилу.
- если вы устали или спешите;
- находясь на дереве или на лестнице, если вы не обучены таким операциям.

## БЕЗОПАСНОСТЬ ВО ВРЕМЯ РАБОТЫ | 4.2

1. Будьте внимательны. Руководствуйтесь здравым смыслом при работе с бензиновой цепной пилой.
2. Поддерживайте чистоту на рабочем месте. Убедитесь, что вы можете безопасно стоять и передвигаться на всех этапах работы.
3. Не подпускайте детей, животных или посторонних людей к бензиновой цепной пиле. В рабочей зоне может находиться только оператор бензиновой цепной пилы.
4. Не пилите дерево, если вы этому не обучены. Необученному оператору должен помогать опытный инструктор.
5. Если раскрывкой и валкой леса одновременно занимается несколько человек, они должны находиться на достаточно большом расстоянии друг от друга. Такое расстояние должно быть по меньшей мере в два раза больше высоты поваленного дерева.

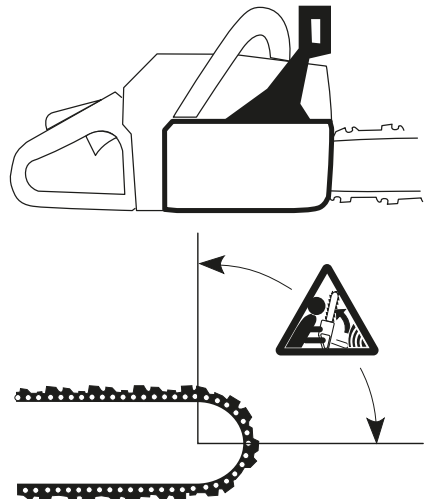
6. Закрепите распиливаемое дерево струбцинами или колодками.
7. Крепко держите бензиновую цепную пилу двумя руками. Никогда не пилите одной рукой. Никогда не пользуйтесь ограждениями для рук как рукоятками.
8. Не запускайте пилу, пока не приготовитесь сделать надрез.
9. Прежде чем запустить бензиновую цепную пилу, убедитесь в том, что цепь ни к чему не прикасается.
10. Не прикасайтесь к заземленным предметам, например, к трубам, проволочной ограде или металлическим столбам.
11. Во время работы бензиновой цепной пилы ни в коем случае не прикасайтесь к цепи.
12. Не прижимайте бензиновую цепную пилу к дереву с большой силой. Прилагайте небольшое усилие.
14. Будьте предельно внимательны, спиливая небольшой куст или молодое деревцо. Цепь может захватить и отбросить его в вашем направлении. Это может нарушить ваше равновесие.
15. Будьте предельно осторожны, при спиливании находящихся в напряженном состоянии сучьев или стволов. Дерево может спружинить назад. Когда напряжение снимается, ветка может отскочить назад и ударить оператора, что может вызвать тяжелую травму.
16. Соблюдайте следующие правила при переноске бензиновой цепной пилы с места на место:
  - остановите бензиновую цепную пилу и снимите высоковольтный шнур с свечи зажигания;
  - держите бензиновую цепную пилу за переднюю рукоятку, а не за переднее ограждение для руки;
  - на шину должен быть надет защитный кожух;
  - держите бензиновую цепную пилу за переднюю рукоятку так, чтобы бензиновая цепная пила своей направляющей шиной с цепью была повернута назад.

### Тормоз цепи и ручка защиты против отдачи.

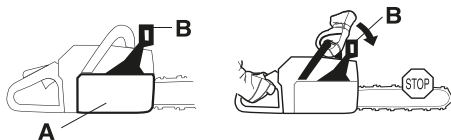
Ваша бензиновая цепная пила оснащена тормозом цепи, сконструированным для остановки цепи пилы при отдаче. Тормоз цепи снижает риск несчастных случаев, но предотвратить их можете только Вы, как пользователь.

Будьте внимательны при работе и следите, чтобы зона отдачи пильного полотна не касалась никаких объектов.

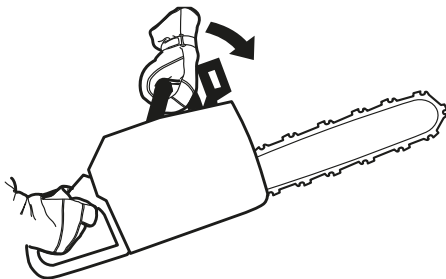
- Тормоз цепи (А) включается вручную (левой рукой) или под воздействием инерции.



- Тормоз срабатывает, когда рукоятка защиты против отдачи (B) сдвигается вперед.



- Ручка защиты против отдачи предназначена не только для приведения в действие тормоза цепи. Другое ее важное свойство заключается в том, что она не допускает попадания левой руки на цепь при соскальзывании с передней ручки.



## УСТАНОВКА ШИНЫ И РЕГУЛИРОВКА ЦЕПИ | 5

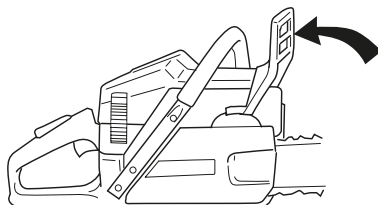
Операцию по установке шины и натяжке цепи проводите в защитных перчатках, чтобы избежать ранений. Двигатель должен быть заглушен.



### ВНИМАНИЕ!

**Кромки зубьев цепи очень острые. Для избежания получения травм установку цепи необходимо осуществлять в защитных перчатках.**

- 1) Проверьте, находится ли тормоз цепи в выключенном положении, для этого сдвиньте ручку тормоза цепи в направлении передней ручки до касания.
- 2) Отвинтите гайки крепления пильного полотна и снимите крышку муфты сцепления (тормоза цепи).
- 3) Установите пильное полотно на специально предназначенные шпильки. Установите полотно в самое заднее положение. Наденьте цепь на ведущую звездочку и вставьте ее хвостовики в паз пильного полотна. Начинайте с верхней стороны пильного полотна.
- 4) Убедитесь, что кромки режущих звеньев направлены вперед на верхней стороне пильного полотна.



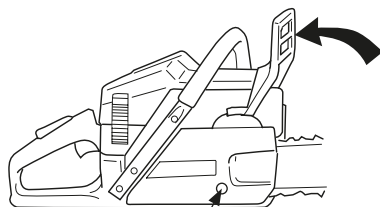
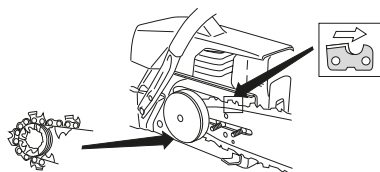
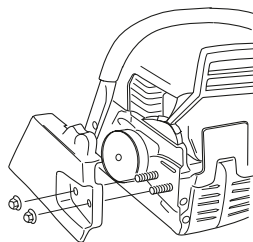
Установите штифт механизма натяжения цепи в специальное отверстие на пильном полотне и оденьте крышку сцепления. Проверьте правильность установки хвостовиков цепи на ведущую звездочку, протянув цепь вперед по пильному полотну. Затяните гайки крепления пильного полотна рукой.

- 5) Натяните цепь регулятором натяжения цепи, поворачивая его по часовой стрелке. Цепь следует натягивать до устранения провисания с нижней стороны шины.
- 6) Приподнимите конец шины и потяните цепь, – цепь считается натянутой правильно, если при оттягивании цепи от верхней части шины вручную направляющие зубья цепи не выходят из паза шины, но цепь легко движется от руки.

Чтобы избежать контакта между руками и цепью, используйте защитные рукавицы для прокручивания цепи.

### Примечание!

**Износ приводит к ослаблению натяжения цепи, поэтому ее необходимо регулярно натягивать.**



РЕГУЛЯТОР НАТЯЖЕНИЯ ЦЕПИ

### ВАЖНО!

Регулярно проверяйте натяжение цепи. Слабо натянутая цепь может соскочить с шины и нанести травму. Правильно натянутая цепь обеспечивает безопасность, высокую производительность и продолжительный срок службы. Если цепь новая, натяжение цепи следует проверять чаще, до тех пор, пока цепь не приработается. Натягивайте цепь как можно сильнее, но так, чтобы она легко двигалась от руки. Проверяйте натяжение цепи не реже, чем при каждом наполнении бака масла для цепи.



## СМАЗКА ЦЕПИ И ШИНЫ | 6

### МАСЛО ЦЕПИ | 6.1

**Прежде чем использовать бензиновую цепную пилу, проверьте уровень масла.**

Цепь и шина смазываются с помощью автоматической системы смазки. Масло заливается в емкость масляного бака и в процессе работы насос подает его на ведущую звездочку и цепь. В зависимости от твердости и сучковатости древесины требуется разная интенсивность смазки.

Мы рекомендуем использование только цепного масла, имеющего хорошие параметры адгезии и текучести при работе в жаркую или холодную погоду. Очень важно использовать масло, вязкость которого соответствует времени года. Масло густеет при низких температурах. Загустение может вызвать перегрузку масляного насоса и привести к поломке.

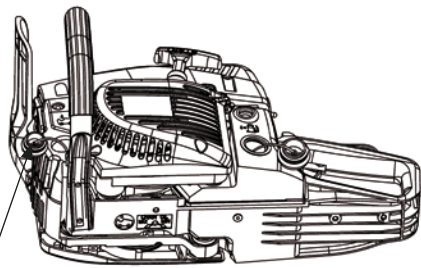
Мы рекомендуем использовать масло для цепи, имеющее в своей основе растительные масла и поэтому полностью биологически разлагающееся, т.к. это пойдет на пользу вашей бензиновой цепной пиле, вашей шине и не принесет вреда окружающей среде.

Если вам нужна помощь в выборе цепного масла, свяжитесь с вашим продавцом или техническим специалистом.

Никогда не пользуйтесь отработанным моторным маслом! Отработанное моторное масло содержит загрязнения, которые могут привести к повреждению масляного насоса, шины и цепи.

#### **Заправка маслом для смазки цепи**

- 1) снять крышку масляного бака, горловину бака хорошо протереть, чтобы грязь не попала внутрь;
- 2) залить масло до нижней кромки заливной горловины;
- 3) крышку снова закрутить и протереть остатки масла.



МАСЛОАЛИВНАЯ  
ГОРЛОВИНА

#### **Важное замечание о биомаслах для смазки цепей**

В случае если не предвидится использование бензиновой цепной пилы в течение длительного периода (превышающего срок годности масла для смазки цепей), следует опорожнить масляный бак и влить небольшое количество обычного масла для двигателей, после чего следует запустить бензиновую цепную пилу на некоторое время. Обязательно следует прополоскать масляный бак, систему подачи масла, цепь и шину от оставшегося биомасла, так как большинство таких масел имеют тенденцию через некоторое время образовывать вязкие остатки, которые могут повредить масляный насос или другие части. Перед очередной эксплуатацией бензиновой цепной пилы следует вновь заполнить масляный бак биомаслом для цепи.



### ПРИМЕЧАНИЕ!

Во время заправки топливного бака топливной смесью, доз-  
правьте масло в бак для смазки цепи.

## 6.2 | РЕГУЛИРОВКА СМАЗКИ ЦЕПИ

### Проверка автоматической системы смазки цепи

Ваша бензиновая цепная пила оборудова-  
на системой автоматической смазки цепи.  
Запустите бензиновую цепную пилу и на-  
правьте шину в сторону неподвижного  
светлого предмета, сохраняя расстояние  
примерно в 20 см между предметом и  
концом шины. Через минуту на светлой  
поверхности должна быть четко видна по-  
лоса масляных брызг.

Проверьте состояние смазочных отвер-  
стий шины и прочистите их в случае необ-  
ходимости.

Если система смазки не работает и  
названные выше действия не помогают,  
обратитесь в сервисный центр.

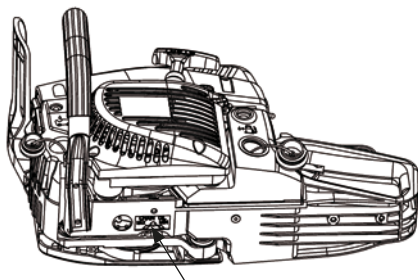


### ВНИМАНИЕ!

Регулировку проводить только при выключенном двигателе

Некоторые породы деревьев требуют  
более интенсивной смазки цепи при пи-  
лении. Все бензиновые цепные пилы ком-  
пании SADKO оборудованы ручным регу-  
лятором уровня автоматической подачи  
смазки цепи.

Хотим обратить внимание, что масляный  
насос настроен на заводе на подачу сред-  
него количества масла и без необходимос-  
ти не стоит менять уровень подачи масла.



РЕГУЛЯТОР ПОДАЧИ МАСЛА ЦЕПИ

Количество подаваемого насосом масла регулируется винтом. Регулировочный винт находится в корпусе снизу под защитной крышкой цепной звёздочки.

Для изменения подаваемого количества масла с помощью универсального ключа надо повернуть регулировочный винт.

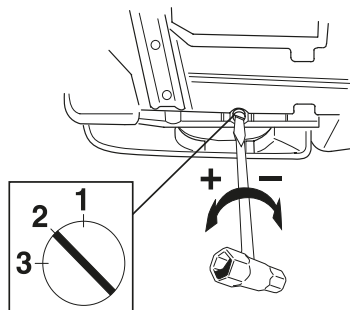
Рекомендуемая установка:

шина 13"-15": Позиция 1

шина 15"-18": Позиция 2

шина 18"-20": Позиция 3

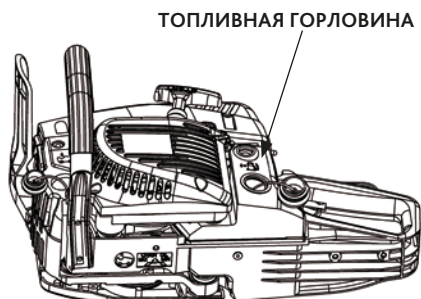
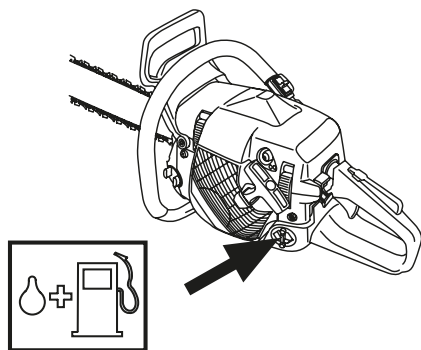
- вправо для уменьшения
- влево для увеличения



После выключения бензиновой цепной пилы наблюдается подтекание масла цепи из-под нижней крышки пилы, её шины и цепи. Это не должно рассматриваться как дефект бензиновой цепной пилы.

## РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ИСПОЛЬЗОВАНИЮ ТОПЛИВА | 7

### ЗАПРАВКА ТОПЛИВОМ | 7.1



Производите заправку в условиях хорошей вентиляции при выключенном двигателе. Если бензиновая цепная пила до этого работала, подождите, пока она остынет. Будьте аккуратны, чтобы не пролить топливо. Не наполняйте топливный бак до горловины, оставьте немного свободного пространства, чтобы дать топливу возможность расширяться.

После заправки плотно заверните крышку топливного бака.

Не производите заправку в помещении, где пары бензина могут войти в контакт с искрами или открытым пламенем. Следите за тем, чтобы рядом с бензином не было горелок, электроприборов и т. д. Пролитый бензин может привести к пожару, также он представляет опасность для окружающей среды. Сразу же вытирайте пролившееся топливо.



### ПРИМЕЧАНИЕ!

**Бензин может повредить окрашенные и пластмассовые детали. Следите за тем, чтобы при заправке не пролить бензин. Ущерб от пролитого бензина не покрывается гарантией.**

## 7.2 | РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ИСПОЛЬЗОВАНИЮ ТОПЛИВА

### Топливо

Двухтактный двигатель работает на топливной смеси из бензина и масла для 2-тактных двигателей. Качество этих материалов оказывает влияние на функционирование и срок службы двигателя.

Непригодные эксплуатационные материалы или несоответствующее предписанию соотношение топливной смеси могут привести к серьёзным повреждениям приводного механизма (задир поршня, высокий износ и т.п.)

### Бензин

Применять только бензин марки А-92.

### Моторное масло

Для приготовления топливной смеси, мы рекомендуем вам использовать Минеральное масло для двухтактных двигателей Sadko MO-2T



### ПРИМЕЧАНИЕ!

**Бензин или масло более низкого качества могут повредить двигатель, уплотнительные кольца, провода и топливный бак – подобные повреждения не покрываются гарантией.**

### Заправка двигателя

Двигатель бензиновой цепной пилы сертифицирован для работы на неэтилированном бензине. Перед использованием его необходимо смешать с высококачественным маслом для двухтактного двигателя с воздушным охлаждением.

### Смешивание

Смешайте бензин марки А-92 и качественное масло для 2-тактных двигателей.

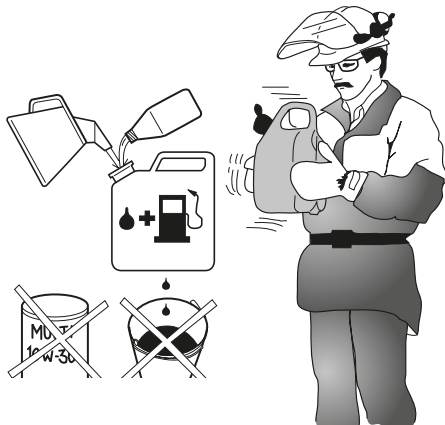
- Всегда смешивайте бензин с маслом в чистой емкости, предназначенной для хранения топлива. Не смешивайте топливо непосредственно в топливном баке.
- Сначала всегда наливайте половину необходимого количества бензина.



Затем добавьте полное требуемое количество масла. Смешайте (взболтайте) полученную смесь, после чего добавьте оставшуюся часть бензина.

- Тщательно смешайте (взболтайте) топливную смесь перед заливанием в топливный бак бензиновой цепной пилы.
- Не готовьте запас топлива более, чем на один день работы.
- Если агрегат не будет использоваться в течении длительного времени, топливо нужно слить.

Рекомендации по смешиванию	Бензин (литры)	Масло (гр.)
Первые 20 часов работы	1	50
После 20 часов работы	1	40



**СООТНОШЕНИЕ СМЕСИ: 1:25**  
**1 часть масла + 25 частей бензина**

Бензин (литры)	1	2	3	4	5
Масло (мл)	40	80	120	160	200

**ВНИМАНИЕ!**

Для уменьшения риска возникновения пожара нужно учесть следующие меры предосторожности:



- Не курите и не ставьте никакие горячие предметы рядом с топливом.
- Перед заправкой следует обязательно выключить двигатель и дать ему охладиться в течение нескольких минут.
- При заправке крышку топливного бака следует открывать медленно, чтобы постепенно стравить избыточное давление.
- После заправки плотно затяните крышку топливного бака.



**ВНИМАНИЕ!**

Запускайте бензиновую цепную пилу вдали от места заправки.



**ВНИМАНИЕ!**

Топливо и его пары легко воспламенимы. Будьте осторожны при обращении с топливом и маслом. Держите их вдали от открытого огня и не дышите парами топлива.

## 8 | ЗАПУСК И ОСТАНОВКА

### ВНИМАНИЕ!

Перед запуском проследите за следующим:

При запуске бензиновой цепной пилы, тормоз цепи должен быть включен, чтобы снизить риск контакта с вращающейся цепью при запуске.



Никогда не запускайте бензиновую цепную пилу без шины, цепи и всех правильно установленных элементов. В противном случае бензиновая цепная пила может высвободиться и причинить травму.

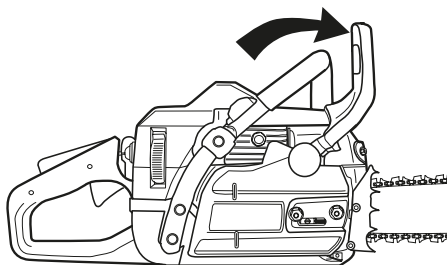
Положите бензиновую цепную пилу на устойчивую поверхность. Проверьте, чтобы цепь ничего не касалась.

Позаботьтесь, чтобы в рабочей зоне не находились посторонние люди и животные.

### Холодный двигатель

Запуск:

- Тормоз цепи должен быть включен при запуске бензиновой цепной пилы.
- Активируйте тормоз, переведя щиток тормоза цепи вперед.
- Если двигатель холодный, установите рычаг воздушной заслонки в положение "Закрыто".



После запуска бензиновой цепной пилы сразу же выключите тормоз цепи.

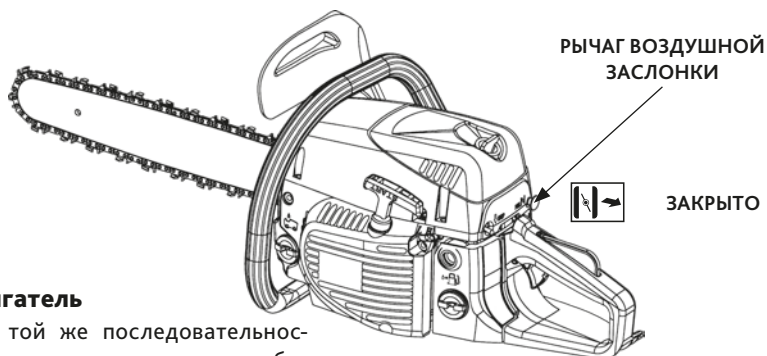
На модели Садко MGCS-500 установлен ручной топливный насос подкачки, облегчающий старт после продолжительного хранения. Нажмите несколько раз на резиновую грушу топливного насоса, пока в неё не начнёт поступать топливо.

Грушу нет необходимости заполнять полностью.

### ВНИМАНИЕ!

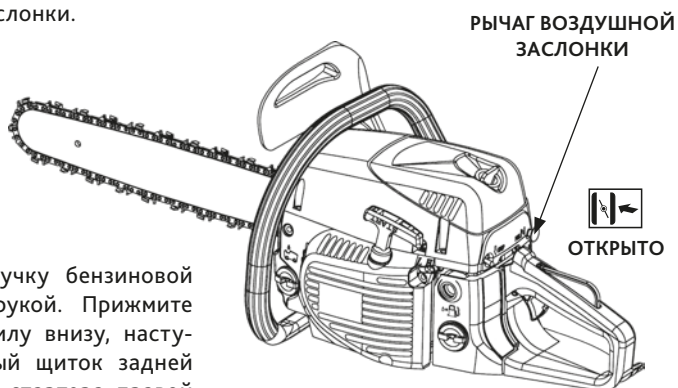


После запуска бензиновой цепной пилы сразу же выключите тормоз цепи. Если Вы не выключите его то во время прогазовки бензиновой цепной пилы он может выйти из строя. Данная поломка не покрывается гарантией.



### Теплый двигатель

Пользуйтесь той же последовательностью как для холодного двигателя, но без закрытия воздушной заслонки.



### Запуск

Возьмите переднюю ручку бензиновой цепной пилы левой рукой. Прижмите бензиновую цепную пилу вниз, наступив ногой на защитный щиток задней ручки. Возьмите ручку стартера правой рукой и плавно потяните шнур стартера, пока барабан стартера не войдет в зацепление с собачками храпового механизма и после этого сделайте резкие, но не длинные рывки. Никогда не наматывайте стартовый шнур вокруг руки.

Так как на бензиновых цепных пилах GCS 510E и GCS 560E установлен ручной стартер «Легкий старт» Вам не придется прилагать больших усилий при запуске. Вам достаточно легко потянуть за ручку стартера до момента запуска

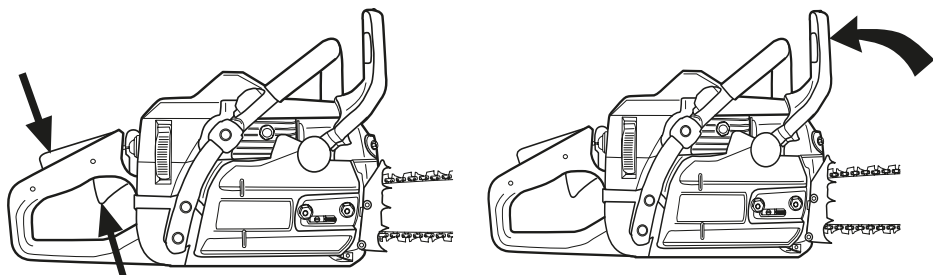
**Обратите внимание!** Не вынимайте полностью шнур и не выпускайте ручку стартера при полностью вытянутом шнуре, это может привести к повреждению бензиновой цепной пилы.



После того, как двигатель запустится, верните сразу рычаг воздушной заслонки в первоначальное положение, открывая воздушную заслонку, и повторите запуск. Когда двигатель запустится, дайте полный газ и отпустите рычаг дроссельной заслонки и блокировка пускового положения дроссельной заслонки отключится.

Так как тормоз цепи по-прежнему включен, двигатель должен как можно скорее быть переведен на холостые обороты. Тем самым Вы избежите ненужного износа сцепления барабана и тормозной ленты.

**Обратите внимание!** Выключите тормоз цепи, переведя для этого щиток тормоза цепи к передней ручке. Бензиновая цепная пила после этого готова к эксплуатации.



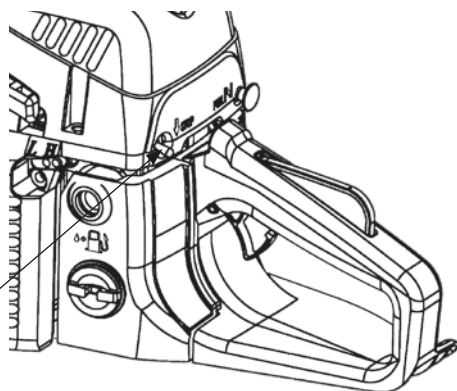
### ОПАСНО!

Вдыхание выхлопных газов двигателя, испарений цепного масла и древесной пыли опасно для здоровья.

### Остановка

Двигатель останавливается когда выключатель бензиновой цепной пилы будет передвинут в положение остановки.

ВКЛЮЧАТЕЛЬ/  
ВЫКЛЮЧАТЕЛЬ  
ЗАЖИГАНИЯ



## КАК ИЗБЕЖАТЬ ОТБРОСА | 9

### ОПАСНО!



Отброс пилы происходит внезапно и без предупреждения. При сильном отбросе бензиновая цепная пила может отскочить назад, к телу оператора. Вращающаяся цепь может причинить серьезные, и даже смертельные травмы. Пользователи должны обязательно ознакомиться с причинами отброса бензиновой цепной пилы, чтобы правильно обращаться с ней и использовать правильные приемы работы, предотвращающие отброс бензиновой цепной пилы.

Самым опасным моментом в процессе эксплуатации цепной бензиновой цепной пилы является так называемый «обратный удар» — резкий отброс инструмента в сторону оператора. Происходит он в том случае, когда самый конец пильной шины натывается на поверхность обрабатываемой древесины. Единственный способ избежать в этом случае травмы — быстрая остановка цепи. Выполняет эту задачу автоматический тормоз (он называется «инерционным»), приводом для которого служит ручка тормоза цепи, расположенный перед левой рукой оператора.



### ВНИМАНИЕ!



Неправильно заточенные режущие зубья цепи или не сочетающиеся друг с другом цепь и шина увеличивают риск отброса бензиновой цепной пилы.

### ВНИМАНИЕ!



Не допускайте соприкосновения цепи бензиновой цепной пилы с землей или любыми другими предметами. Цепи и проволоочные ограды представляют собой особую опасность, приводящую к отбросу бензиновой цепной пилы.

Чаще всего шина и бензиновая цепная пила резко отбрасываются вверх и назад, к оператору. Отброс может произойти и в случае, когда дерево защемляет цепь у носка

шины. Бензиновая цепная пила может быть отброшена и в других направлениях, это зависит от положения бензиновой цепной пилы в момент отброса.

Во избежание отброса бензиновой цепной пилы и других несчастных случаев, следует соблюдать все правила безопасности:

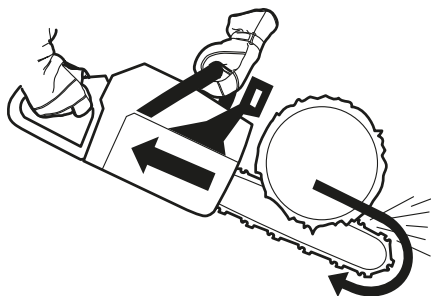
### **Не отпускайте рукоятки пилы!**

Всегда крепко держите бензиновую цепную пилу, охватив рукоятки всеми пальцами руки. Правая рука на задней рукоятке, а левая - на передней. Любой оператор, независимо от того, является ли он левшой или нет, должен использовать этот захват, сокращающий риск отброса бензиновой цепной пилы и помогающий сохранять контроль над ней.

- Пилите по одному бревну за раз.
- Будьте крайне осторожны, когда вставляете бензиновую цепную пилу в уже сделанный пропил.
- Не пытайтесь пилить кончиком шины (ныряющее пиление).
- Следите за перекатывающимися бревнами и другими вещами, которые могут закрыть пропил и прищемить цепь или попасть в нее.
- Пользуйтесь специальными направляющими шинами, снижающими воздействие обратного удара, а также снижающими обратный удар цепями, подходящими для Вашей бензиновой цепной пилы.
- Стойте немного левее бензиновой цепной пилы, чтобы Ваше тело не находилось на одной линии с работающей цепью.
- Не наклоняйтесь слишком низко. Вы можете пошатнуться, потерять равновесие и контроль над бензиновой цепной пилой.

Большинство несчастных случаев, связанных с отбросом бензиновой цепной пилы, происходят во время обрезки ветвей и сучьев. Убедитесь, что Вы заняли устойчивое положение и что рядом нет предметов, способных помешать Вам или нарушить устойчивость. При неосторожном обращении зона отброса шины может соприкоснуться с веткой, близко стоящим деревом или другими предметами, и это может привести к отбросу бензиновой цепной пилы.

Никогда не пользуйтесь бензиновой цепной пилой для резания выше уровня плеча, и не режьте носовой частью шины. При работе с бензиновой цепной пилой ни в коем случае нельзя держать ее только одной рукой!



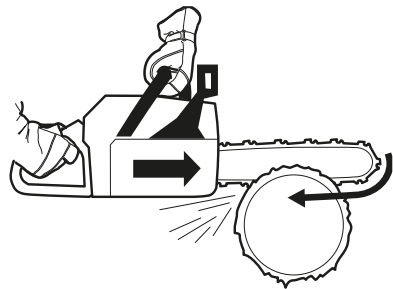
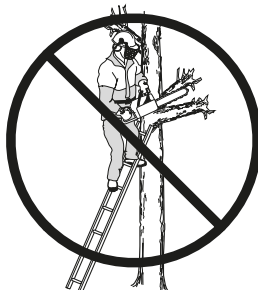
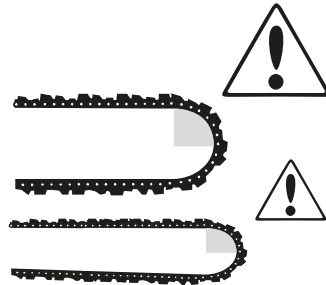
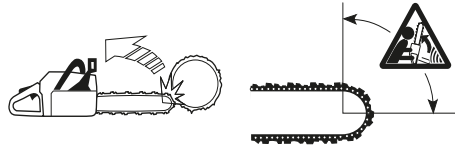
Будьте особенно осторожны при резании верхней частью цепи (с нижней стороны бревна). Сила движения цепи отталкивает бензиновую цепную пилу назад, и если оператор не будет держать постоянный контроль над ситуацией, зона отброса шины может зайти достаточно далеко в пропил и вызвать отброс. Резание нижней цепью (в верхней части бревна) толкает бензиновую цепную пилу вперед. Вследствие этого пила прижимается к дереву, обеспечивая устойчивое положение и давая оператору дополнительный контроль над бензиновой цепной пилой, а тем самым и над зоной отброса шины.

Следуйте инструкциям по обслуживанию и заточке, касающихся цепи и шины.

Чем меньше радиус носка шины, тем меньше зона отброса, а также и риск отброса пилы.

При использовании шины с малой зоной отброса и при правильной заточке режущих зубьев цепи, сила отброса может быть значительно сокращена.

Начинайте пиление и пилите на полной скорости. Если цепь движется с меньшей скоростью, риск возникновения обратного удара повышается.



## 10 | МЕТОДЫ РАБОТЫ

### 10.1 | ПРИМЕР ВАЛКИ ДЕРЕВЬЕВ



#### ВАЖНО!

Никогда не пытайтесь пилить бревна, когда они лежат в штабелях или когда два бревна плотно прилегают одно к другому. Такой метод работы сильно увеличит риск отдачи, в результате которого может произойти серьезная или опасная для жизни травма.

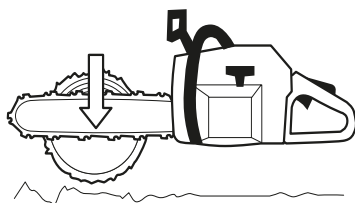
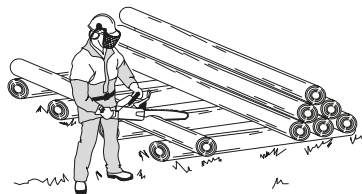
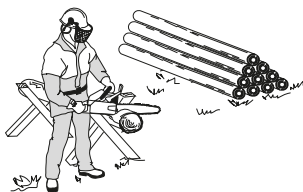
Если бревна лежат в штабелях, то в начале снимите каждое бревно, которое Вы собираетесь пилить, положите его на пильные козлы или на пильную раму и пилите затем отдельно.

Убирайте распиленные заготовки с участка работы. Оставляя заготовки на участке работы, Вы тем самым увеличиваете риск непредвиденной отдачи, и риск потери баланса во время работы.

Бревно лежит на земле. В данном случае нет риска зажатия полотна или раскола бревна. Однако есть большой риск, что цепь коснется грунта в момент завершения пиления.

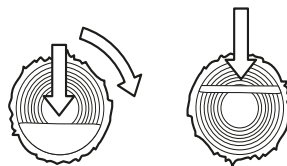
Выполняйте пиление от начала и до конца с верхней части бревна. Попробуйте не коснуться грунта в момент окончания резки. Работайте на полном газу, но будьте готовы, что цепь может коснуться грунта.

Если есть возможность (можно перевернуть бревно), то следует остановить резку после пропила прим. 2/3 бревна.

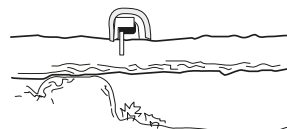




Переверните бревно и закончите пиление с противоположной стороны.



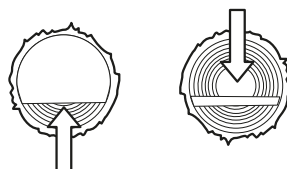
Бревно упирается одним концом. В данном случае велика вероятность раскалывания бревна.



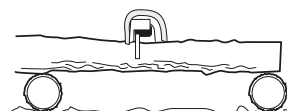
Начинайте пиление снизу (следует пройти 1/3 толщины).



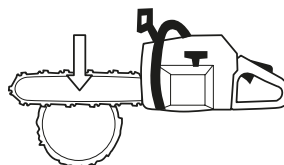
Заканчивать пиление следует сверху до встречи двух пропилов.



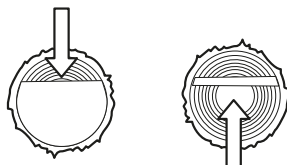
Бревно опирается на оба конца. В данном случае велика вероятность зажима пильной цепи.



Начинайте пиление сверху (следует пройти 1/3 толщины ствола).



Заканчивать пиление следует снизу до встречи двух пропилов.





### **ВНИМАНИЕ!**

**Если у Вас нет опыта работы с бензиновой цепной пилой, рекомендуется распилить дерево на опоре (козлах), прежде чем валить дерево.**

При пилении бензиновую цепную пилу держите ближе к себе, чтобы не перенапрягать руки и спину. Но помните о том, что Вам следует стоять боком к бензиновой цепной пиле.

При пилении сверху цепь будет стремиться притянуть бензиновую цепную пилу к стволу. Такой метод называется пилением внатяжку.

Освоив работу с бензиновой цепной пилой, Вы можете приступить к валке дерева.

### **Примечание!**

**Валить деревья в одиночку нельзя, кто-то должен находиться вблизи на непредвиденный случай.**

Составьте план валки. Предусмотрите направление безопасного отхода.

Все принципы, касающиеся работ, связанных с валкой и раскряжкой, относятся также и к резке крупных ветвей.

Убедитесь, что Ваша поза устойчива независимо от того, стоите ли Вы на месте или Вам приходится менять положение ног. При работе бревно всегда должно находиться справа от Вас. Для наилучшего контроля следует держать бензиновую цепную пилу как можно ближе к телу.

## **10.2 | НАПРАВЛЕНИЕ ВАЛКИ**

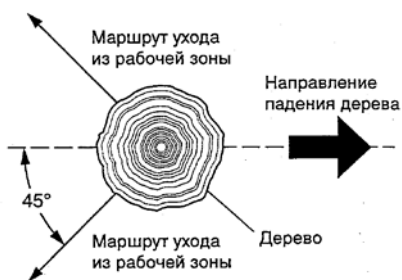
Прежде чем валить дерево, внимательно осмотрите его. Убедитесь в отсутствии мертвых сучьев и веток, которые могут упасть на вас. Изучите естественный наклон дерева, расположение крупных веток и направление ветра. Это поможет Вам определить, в какую сторону упадет дерево. Расчистите рабочую площадку вокруг дерева. Прежде чем валить дерево, запланируйте и расчистите маршрут ухода из рабочей зоны. Такой маршрут должен быть проложен в направлении, противоположном запланированному направлению падения дерева, под углом 45° к нему.

При валке дерева всегда следует стремиться выбрать такое направление, где ни посторонние предметы, ни рельеф местности не могли бы помешать последующей обрезке ветвей и раскряжке. Самое важное, чтобы ничто не мешало Вашим передвижениям, и чтобы Вы стояли в устойчивом положении.

Важно также не допустить, чтобы поваленное дерево зависло в соседних деревьях. Зависшее при валке дерево, чрезвычайно опасно.

## ОБРЕЗКА ВЕТОК, ОТХОД ПРИ ВАЛКЕ ДЕРЕВА | 10.3

Удалите все ветки внизу ствола, которые могут помешать Вашей работе. Самое безопасное - это начать с самых высоких веток, постепенно передвигаясь вниз. Всегда используйте ствол в качестве барьера между Вами и движущейся цепью. Никогда не обрезайте ветки выше уровня плеча. Уберите подлесок вокруг дерева, наметьте и расчистите путь отхода, принимая во внимание любое препятствие или помехи (камни, ветви, ямы и т.п.).

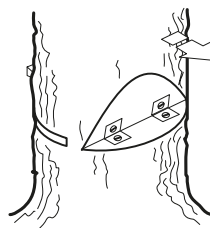


## ВАЛКА ДЕРЕВЬЕВ | 10.4

Валка состоит из двух основных операций – подпила и главного пропила. Подпил начинайте с верхнего пропила под углом не менее 45° к горизонтали со стороны выбранного направления валки. Делая нижний горизонтальный пропил, следите за тем, чтобы он пересёкся с верхним на одной линии и не был глубже верхнего. Глубина подпила должна быть около 1/4 диаметра ствола, чтобы получился недопил достаточной ширины прочности. Если Вы всё сделали правильно, то у Вас получится подпил с открытием в 45°.

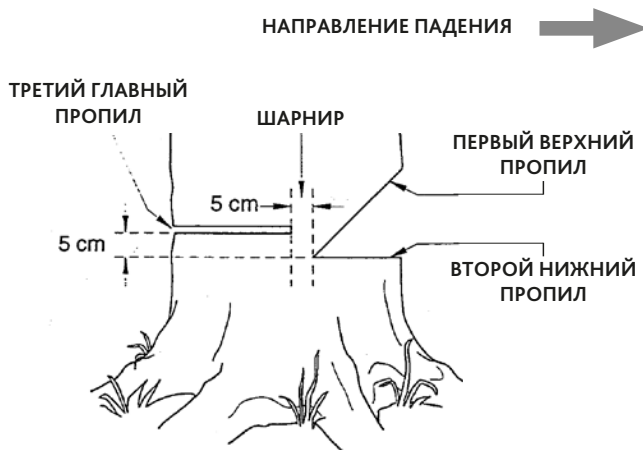
Главный пропил делайте с противоположной стороны на 3-5 см выше уровня подпила. Никогда не перепиливайте ствол полностью. Обязательно оставляйте недопил, который направляет дерево при падении. Если перепилить ствол полностью, контроль над направлением валки будет утерян. Вставьте клин в пропил до того, как дерево потеряет устойчивость и придет в движение. Это предупредит заклинивание шины в пропилах, если Вы ошиблись в выборе направления валки. Перед валкой убедитесь в отсутствии людей (особенно детей) и животных в зоне падения дерева.

Правильный главный пропил должен располагаться параллельно нижнему горизонтальному подпилу направляющей зарубки, оставляя между ними НЕДОПИЛ толщиной не менее 1/10 диаметра ствола.



НЕДОПИЛ играет роль шарнира и необходим для управления направлением падения дерева.

Если НЕДОПИЛ будет слишком мал или валочный пропил будет сделан насквозь, а также если направляющая зарубка и валочный пропил неправильно расположены по отношению друг к другу, вы потеряете контроль над деревом.



Пилите при максимальной скорости двигателя, медленно погружая бензиновую цепную пилу в ствол. Внимательно следите за возможным движением дерева в сторону, противоположную от выбранного направления падения. При приближении валочного пропила к направляющей зарубке, дерево должно начать падать, само или при помощи ВАЛОЧНОГО КЛИНА или ВАЛОЧНОГО ЛОМИКА.



Когда дерево начинает падать, следует быстро:

- извлечь бензиновую цепную пилу из заднего реза;
- отпустить кнопку запуска, чтобы выключить бензиновую цепную пилу;
- опустить бензиновую цепную пилу;
- выйти из рабочей зоны по заранее намеченному маршруту.



### ВНИМАНИЕ!

**Остерегайтесь падающих сучьев. Покидая рабочую зону, смотрите под ноги.**

## ОБРЕЗКА СУЧЬЕВ, РАСКРЯЖЕВКА СТВОЛОВ | 10.5

Обрезка сучьев — это процесс спиливания сучьев с поваленного дерева. Найдите прочную опору для ног. Расставьте ноги. Равномерно распределите вес тела на обе ноги. Не спиливайте большие сучья, поддерживающие бревно над землей. Обрежьте каждый сук одним распилом. Часто убирайте срезанные сучья с рабочей площадки. Чистота способствует безопасности рабочего места.



### ВНИМАНИЕ!

**Чаще всего отброс бензиновой цепной пилы происходит при обрезке ветвей и сучьев. Внимательно следите за зоной отброса бензиновой цепной пилы при выполнении этих операций!**

Сложные ветви следует резать в несколько этапов.

Начинайте пилить там, где сук не защемит бензиновую цепную пилу во время пилки. Во избежание защемления, начинайте пилить свободно висящие сучья сверху. Пилите сучья, находящиеся в напряженном состоянии, снизу. При защемлении выключите бензиновую цепную пилу, поднимите сук и извлеките бензиновую цепную пилу.

Раскряжевка бревна—это процесс распиливания бревна на отрезки определенной длины. Найдите прочную опору для ног. Расставьте ноги. Равномерно распределите вес тела на обе ноги. Стойте на небольшом расстоянии влево от бензиновой цепной пилы. При этом тело не находится на одной оси с цепью. Если это представляется возможным, поднимите бревно или часть бревна над поверхностью земли. Это можно сделать при помощи сучьев, бревен, клиньев и т.д.

Распиливая бревно, поддерживайте контроль за процессом, снижая нажим на бензиновую цепную пилу в конце распила. На всем протяжении процесса пилки не ослабляйте хватку рукояток бензиновой цепной пилы. Не допускайте контакта движущейся цепи с землей. Соприкосновение с землей затупляет движущуюся цепь. Распилив бревно, отпустите кнопку запуска и выключите пилу, прежде чем переместить ее на другое место.

При работе на склоне следует предотвратить скатывание бревна. Закрепите бревно деревянными кольями. Вбейте деревянные колья с направленной вниз стороны бревна. Распиливая бревно, стойте выше по склону. Распиленное бревно может скатиться. Никогда не пытайтесь одновременно распилить два бревна. Это может увеличить риск отдачи. Распиливая бревно, никогда не придерживайте его рукой или ногой. Распиливая бревно, не разрешайте никому придерживать его. Прежде чем перейти с места на место, остановите бензиновую цепную пилу.

## 11 | ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ



### ВНИМАНИЕ!

**Запрещается производить какие-либо изменения в изделии, включая установку дополнительных принадлежностей, не предусмотренных изготовителем.**

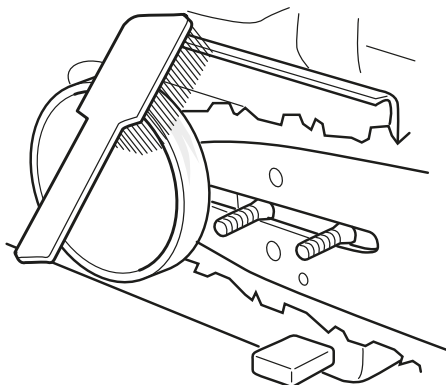
Регулярно проверяйте состояние всех крепежных элементов изделия. Перед началом работы замените все поврежденные детали на новые.

Ремонт и техническое обслуживание изделия требует специальных навыков и должно проводиться только квалифицированными специалистами. При необходимости проведения ремонта, технического обслуживания и замены неисправных деталей изделия следует обращаться в сертифицированные сервисные центры. Неисправные или поврежденные детали должны заменяться только на оригинальные детали фирмы-производителя изделия.

### 11.1 | УХОД И ОБСЛУЖИВАНИЕ ТОРМОЗА ЦЕПИ

Очистите опилки, остатки смолы и пыль с поверхности тормоза цепи и барабана муфты. Грязь и износ нарушают работу тормоза.

Регулярно проверяйте, чтобы лента тормоза была по крайней мере толщиной минимально 0,6 мм в самом изношенном месте.

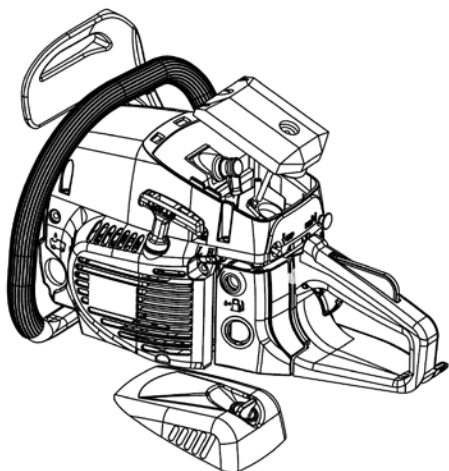


## ВОЗДУШНЫЙ ФИЛЬТР | 11.2

Воздушный фильтр следует регулярно чистить от пыли и грязи для того, чтобы избежать следующих повреждений:

- Сбой в работе карбюратора
- Трудность запуска
- Падение мощности двигателя
- Напрасный износ частей двигателя
- Черезмерный расход топлива

Сняв крышку цилиндра отвинтите воздушный фильтр и разберите его. При обратной сборке проверьте, чтобы фильтр был плотно посажен обратно на место. Почистите фильтр щеткой или вытряхните его.



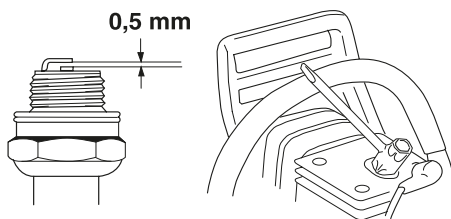
Для более тщательной чистки фильтр следует помыть в воде с мылом.

Воздушный фильтр после эксплуатации в течении некоторого времени невозможно полностью вычистить. Поэтому его нужно периодически менять на новый. Поврежденный воздушный фильтр необходимо заменить.

## СВЕЧА ЗАЖИГАНИЯ | 11.3

На работу свечи зажигания влияют следующие факторы:

- Неправильная регулировка карбюратора.
- Неудовлетворительная рабочая смесь (слишком много масла или несоответствующее масло).
- Грязный воздушный фильтр.



Эти факторы влияют на образование нагара на электродах свечи и могут привести к сбоям в работе и трудностям при запуске.

Если двигатель теряет мощность, плохо запускается, плохо держит обороты холостого хода: прежде всего проверьте свечу зажигания. Если свеча грязная, прочистите ее и

проверьте зазор электродов, 0,5 мм. Свечу нужно менять через месяц работы или при необходимости чаще.

**Обратите внимание!** Всегда используйте только указанный тип свечи! Применение несоответствующей модели может привести к серьезным повреждениям поршня/цилиндра. Следите за тем, чтобы свеча была оснащена изоляцией от радиопомех.

## 11.4 | ЧИСТКА КОРПУСА БЕНЗИНОВОЙ ЦЕПНОЙ ПИЛЫ

Держите корпус бензиновой цепной пилы в чистоте. Используйте мягкую тряпочку, смоченную в слабом водном растворе мыла. Затем тщательно вытрите корпус. При чистке корпуса:

- не опускайте бензиновую цепную пилу в любые жидкости;
- не используйте вещества, содержащие аммиак, хлор или абразивные вещества;
- не используйте хлорированные чистящие растворители, четыреххлористый углерод, керосин или бензин.

Очистите вентиляционные отверстия и следите, чтобы они оставались открытыми.

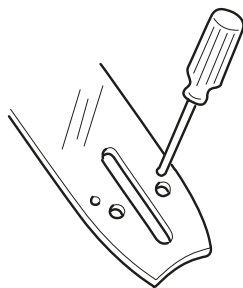
## 11.5 | УХОД ЗА НАПРАВЛЯЮЩЕЙ ШИНОЙ

Неравномерный износ шины вызывает большинство проблем с шиной. Неправильная заточка режущего зуба цепи и регулятора глубины пропила часто бывают причиной этого. Когда шина изнашивается неравномерно, расширяется паз направляющей шины, это вызывает постукивание цепи и выскакивание заклепок. Бензиновая цепная пила не пилит прямо. Замените направляющую шину, если это произошло.

Проверяйте направляющую шину перед заточкой цепи. Износ или повреждения шины небезопасны. Изношенная или поврежденная шина может повредить цепь и делает пиление более трудным.

### Стандартное обслуживание шины

1. Снимите шину с бензиновой цепной пилы.
2. Периодически удаляйте опилки из паза направляющей шины. Используйте нож или проволоку.
3. Каждый день использования прочищайте масляные желобки.



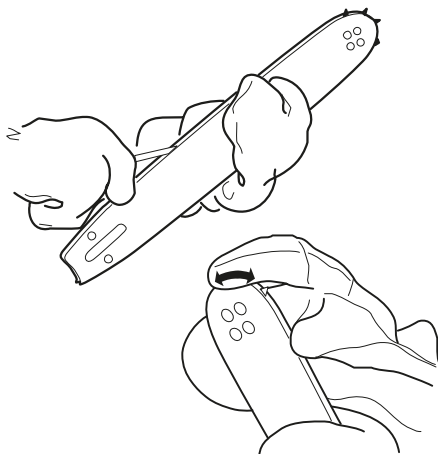


4. Удаляйте заусенцы с боков направляющей шины. Используйте плоский напильник. Замените направляющую шину, когда:

- шина погнута или треснула;
- пазы шины сильно изношены.

Регулярно переворачивайте шину, чтобы она равномерно изнашивалась с обеих сторон. Убедитесь, что смазочный канал открыт. Прочистите прорезь шины.

Проверьте натяжение цепи, наточите режущие зубья и убедитесь, что цепь легко прокручивается.



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!**  
Перед регулировкой двигатель необходимо остановить.

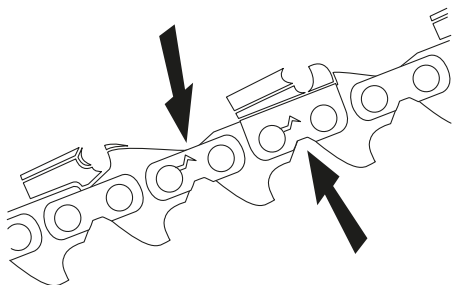
## ЗАМЕНА ЦЕПИ | 11.6

Следует проводить ежедневный осмотр цепи:

- Нет ли видимых трещин в местах сочленений и звеньях цепи.
- Не стала ли цепь тугой на изгиб.
- Сильно ли изношены сочленения и звенья цепи.

Если будут замечены один или несколько из перечисленных пунктов.

Для определения степени износа цепи мы рекомендуем проводить визуальное сравнение с новой цепью.

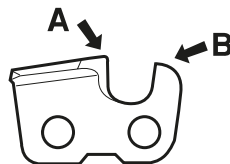


## 11.7 | ЗАТОЧКА ЦЕПИ

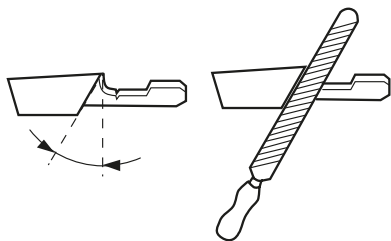
Ни в коем случае не работайте с затупившейся цепью. Необходимость применения силы при работе с бензиновой цепной пилой является верным признаком того, что цепь затупилась. На то же указывают и слишком мелкие опилки.

Остро заточенная цепь дает крупные опилки, а бензиновая цепная пила сама врезается в дерево.

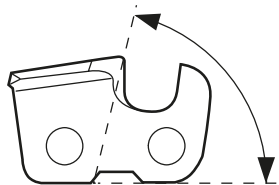
Рабочий элемент цепи называется РЕЖУЩИМ ЗВЕНОМ и состоит из РЕЖУЩЕГО ЗУБА (А) и ОГРАНИЧИТЕЛЯ ГЛУБИНЫ (В). Разница в высоте между ними определяет глубину резания.



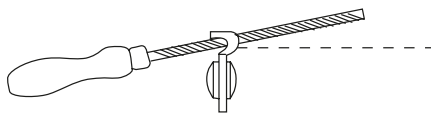
ПРИ ЗАТОЧКЕ ЦЕПИ ОБРАЩАЙТЕ ОСОБОЕ ВНИМАНИЕ НА:



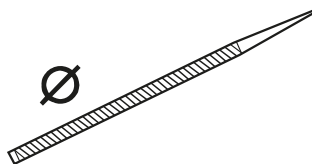
УГОЛ ВЕРХНЕЙ ПОВЕРХНОСТИ



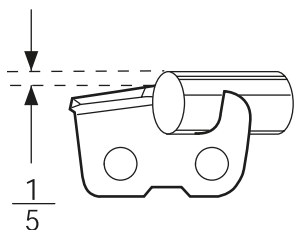
РЕЖУЩИЙ УГОЛ



ГОРИЗОНТАЛЬНЫЙ УГОЛ НАПИЛЬНИКА



ДИАМЕТР НАПИЛЬНИКА



ГЛУБИНА ЗАТОЧКИ

### ВНИМАНИЕ!

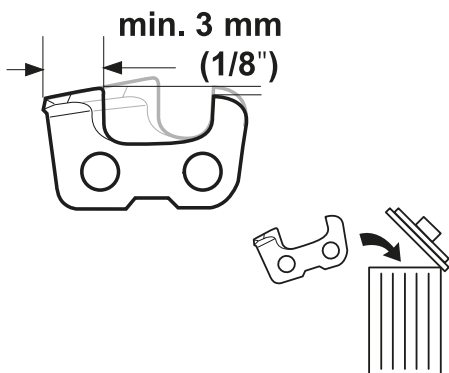


Перед заточкой убедитесь, что ведущие звенья не имеют повышенного люфта в направляющем пазу шины — это может привести к неправильной заточке. Заточку следует производить в одном направлении: от внутренней стороны режущего зуба - к наружной. Заточив все режущие зубья с одной стороны цепи, поверните бензиновую цепную пилу и затачивайте зубья с другой.

Затачивайте только правильно натянутую цепь. Ослабленная цепь изгибается, поэтому ее трудно точить.

Пользуйтесь попеременно 2-3 цепями и при смене цепи поворачивайте шину на 180° вокруг её горизонтальной оси, чтобы получить равномерный износ цепи, звёздочки и шины.

Убедитесь, что все режущие зубья имеют одинаковую длину. Когда режущие зубья укоротятся до 3 мм, цепь считается изношенной и ее необходимо заменить.



При замене цепи, во избежание её сходов с шины при работе обращайтесь внимание на соответствие толщины направляющих звеньев цепи и ширины паза шины.

## ХРАНЕНИЕ | 12

Существует опасность коррозии металлических частей изделия. Перед хранением очистите изделие. Храните бензиновую цепную пилу в чехле для переноски или в надежном на шину защитным кожухом в сухом, хорошо проветриваемом помещении, в недоступном для детей месте. При хранении в течении длительного периода времени (например, зимой) примите меры по защите металлических частей изделия от образования коррозии.

## 13 | ГРАФИК ТЕХНИЧЕСКОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ

Признак	Возможная причина	Способ устранения
Бензиновая цепная пила не запускается.	Включатель в положении ВЫКЛ.	Переведите включатель в положение ВКЛ.
	Нет топлива.	Залейте топливо в топливный бак.
	Перелитый двигатель.	Открутите свечу зажигания, если она влажная осушите ее. Потяните несколько раз за ручку стартера. Закрутите свечу на место. Запустите двигатель.
	Вышла из строя свеча зажигания.	Замените свечу зажигания.
Бензиновая цепная пила запускается, но не пилит.	Цепь установлена наоборот.	См. раздел: Установка шины и регулировка цепи.
Пи́ла не пилит, пока на нее сильно не нажать. Продукт пиления – опилки с небольшим количеством щепок	Цепь затупилась.	См. раздел: Заточка цепи.
На цепь не поступает масло.	Забит желоб подачи масла на шину.	Снимите направляющую шину и почистите желоб подачи масла.
	Масло слишком вязкое.	Используйте правильное масло. См. раздел: Смазка цепи и шины.
Цепь соскакивает с шины.	Цепь ослаблена.	Затяните цепь. См. раздел: Установка шины и регулировка цепи.
Из бензиновой цепной пилы течет масло.	Не затянута пробка масляного бака.	Затяните масляную пробку. Примечание: слейте масло из бака, если Вы не используете пилу.
Тормоз цепи не останавливает пильную цепь.	Неисправность тормоза цепи.	Обратитесь в Сертифицированный сервисный центр.

**ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА | 14****Уважаемый Покупатель!**

Благодарим Вас за покупку продукции «SADKO®».

Надеемся, ее использование Вам понравится.

В случае, если Ваше изделие будет нуждаться в гарантийном обслуживании, просим Вас обратиться в Сервисный центр в вашем городе. Контактную информацию о Сервисном центре Вы найдете на титульной странице гарантийного талона.

Перед использованием данного изделия настоятельно рекомендуем Вам внимательно ознакомиться с правилами, изложенными в инструкции по эксплуатации.

**Ваша гарантия**

Эта гарантия действует в отношении Вашего изделия.

Этой гарантией мы гарантируем Вам, что Ваш продукт не будет иметь дефектов ни относительно материалов, ни работы, на срок в 1 (один) год с даты покупки.

Если в течение гарантийного срока в работе изделия обнаружены дефекты, Сервисные центры, без взимания платы за работу и детали, отремонтируют изделие или его неисправную часть или заменят его дефектные узлы на следующих условиях. Замененные узлы и детали становятся собственностью Сервисного Центра.

**Условия действия гарантии**

1. Услуги по гарантийному обслуживанию предоставляются только в течение гарантийного срока, если вместе с неисправным изделием предоставляется четко и безошибочно заполненный гарантийный талон (с указанием даты покупки, модели изделия, его серийного номера и наименования продавца) и оригинал кассового (товарного) чека.

Сервисный центр имеет право отказать предоставлять безвозмездные гарантийные услуги, если эти документы не предоставляются, предоставляются не в полном объеме или заполнены неразборчиво. Эта гарантия недействительна, если название модели или серийный номер на изделии изменен, удален или неразборчив.

Гарантийный период на изделие продлевается на время пребывания изделия в гарантийном ремонте. Соответствующая информация о сделанном гарантийном обслуживании должна вписываться в гарантийный талон представителями уполномоченной сервисной организации, выполнившей ремонт, сразу же после его завершения.

2. Эта гарантия не включает в себя расходы на транспортировку и покрытия рисков, связанных с перевозкой Вашего изделия в Сервисный центр, или от него.

**Причины отказа от гарантийного обслуживания**

1. Отсутствует гарантийный талон
2. Нарушения в оформлении гарантийного талона
3. Истек срок гарантии
4. Естественный износ узлов и деталей

5. Повреждение изделия вследствие несоблюдения инструкций по эксплуатации
6. Несоблюдение условий хранения
7. Несоблюдение графика технического обслуживания
8. Наличие механических повреждений, которые привели к поломке
9. Наличие признаков самостоятельного ремонта
10. Внесение любых изменений или дополнений в конструкцию изделия

### **Гарантия не распространяется:**

- а) на периодическое и профилактическое обслуживание (смазка узлов, мойка, чистка, замена масла, подтяжка винтов, замена воздушного фильтра);
  - б) на ремонт или замену узлов и деталей вследствие нормального износа, а также на расходные материалы (элементы, которые необходимо регулярно заменять в течение срока службы изделия), например: режущие узлы и диски и сопряженные с ними детали, свечи зажигания, храповики, пружины и собачки стартера, воздушный и топливный фильтры, пружины и диски сцепления, поршневые кольца, шины, цепи, ведущие звездочки, резиновые амортизаторы и уплотнители, головки триммера, приводные ремни, кордные шнуры, электрические провода и выключатели системы зажигания, рычаги и пружины воздушных заслонок, элементы натяжения и крепления режущих узлов, пружина тормоза цепи, плунжеры и приводы масляных насосов, аккумуляторы ) ;
  - в) на неисправности, возникшие в результате использования горюче-смазочных материалов (бензина, масла, смазки) несоответствующего качества;
  - г) на изделие, которое было отремонтировано или конструктивно изменено лицами или организациями, которые не являются уполномоченными сервисными центрами.
  - д) на повреждения, вызванные стихийными бедствиями и действием непреодолимой силы, включая: несчастные случаи, пожары, попадания посторонних жидкостей и химических веществ, затопления, вибрации, воздействие высокой температуры, неправильной вентиляции, колебания напряжения, использования повышенного или неправильного питания или входного напряжения, электростатических разрядов, включая разряд молнии, и иных видов внешнего воздействия.
4. Эта гарантия распространяется исключительно на продукцию «SADKO ®», указанной в гарантийном талоне.

### **Соблюдение Ваших законных прав**

Эта гарантия является дополнением к конституционным и иным правам покупателей и ни в коей мере не ограничивает их.

Для удобства сервисного обслуживания настоятельно рекомендуем Вам в течение всего срока эксплуатации изделия сохранять сопроводительную документацию, поставляемую вместе с изделием (гарантийный талон, инструкцию по эксплуатации), а также документы, подтверждающие факт заключения договора купли-продажи (кассовый чек, товарная накладная и т.д.) .



## ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН

Данный гарантийный талон гарантирует проведение бесплатного ремонта изделий, приобретенных в торговой сети Украины в соответствии с гарантийными условиями, указанными в этой гарантийной карте.

При покупке изделия, требуйте его проверки в Вашем присутствии и правильного заполнения данного гарантийного талона.

Название изделия

Серийный номер

Фамилия покупателя,

Адрес,

Номер телефона

Дата приобретения  
и номер квитанции

Продавец,

Адрес,

Номер телефона,

Печать или подпись

М.П.

**ГАРАНТИЙНОЕ  
ОБСЛУЖИВАНИЕ**  
в Вашем городе выполняет

СЕРВИСНЫЙ ЦЕНТР

Адрес:

Тел.:

Подпись Покупателя

*Подтверждаю получение исправного изделия,  
с условиями гарантии ознакомлен и согласен.*

### ВНИМАНИЕ!

Гарантийный талон действителен только  
при наличии печати  
или подписи Продавца

Отметка  
о  
проверке

## ФОРМУЛЯР ГАРАНТИЙНЫХ РАБОТ

№	Дата проведения ремонта		Описание ремонтных работ и замененных деталей	Фамилия мастера и печать сервисного центра
	Начало	Окончание		



ГАРАНТИЙНЫЙ  
ТАЛОН





**ОБРАТНАЯ СВЯЗЬ**

ООО «САДКО УКРАИНА»

НАШ АДРЕС: 88000, УКРАИНА, ЗАКАРПАТСКАЯ ОБЛАСТЬ,

Г. УЖГОРОД, УЛ. ШВАБСКАЯ, 43

ТЕЛЕФОН: +38 (0312) 66 -12 -18

E-MAIL: ASK@SADKO-UA.COM